

München entdecken

Am Max-Joseph-Platz informieren Münchner Gästeführerinnen und Gästeführer über ihre Angebote, die Stadt München durch die unterschiedlichsten Führungen zu Fuß, mit dem Fahrrad oder dem Taxi kennen zu lernen. Stündlich wechseln sich die Anbieter mit kostenlosen Kurzführungen ab.

www.muenchen-tourist.de
www.muenchner-bildungswerk.de
www.spurwechsel.info
www.stattreisen-muenchen.de
www.taxi-guide-muenchen.de

Altstadtführungen zu Sonderpreisen bietet der Münchner Gästeführer Verein e.V.:
Samstag, 13.06.: 11.00 – 17.00 Uhr
Sonntag, 14.06.: 10.00 – 16.00 Uhr
Treffpunkt: Rathaus-Arkaden
www.mvg-muenchen.de



Stadtgeschichte

Herzog Heinrich der Löwe ist der eigentliche Gründer Münchens. Um den einträglichen Salzhandel von Reichenhall und Hallein nach Augsburg auf sein Gebiet isaraufwärts umzuleiten, entbrannte ein Streit zwischen Herzog Heinrich und dem Bischof von Freising. Es ging um die Verlegung des Markts bei Föhring samt Zollbrücke und Münzrecht an die Isarfurt „bei munichen“. Die Kontrahenten einigten sich auf dem von Kaiser Barbarossa einberufenen Reichstag zu Augsburg, auf dem im sogenannten „Augsburger Vergleich“ vom 14. Juni 1158 die erste urkundliche Erwähnung Münchens erfolgte: Kaiser Barbarossa erklärte darin die Verlegung der Marktes für gültig und verpflichtete Heinrich den Löwen dafür zur Zahlung „eines Drittels des Gesamteinkommens aus seinem Marktzoll zu München“ an den Bischof von Freising. Die Landeshauptstadt München begeht den Jahrestag der Stadtgründung mit einer mehrtägigen Geburtstagsfeier für die Münchner Bevölkerung, zu der Gäste von nah und fern herzlich willkommen sind.



History

The origin of Munich goes back to the 8th century and to a small monastic settlement known as „bei den munichen“, which means: by the monks. However, the actual founder of Munich is Duke Henry the Lion. He was in a conflict with the Bishop of Freising because Henry the Lion wanted to redirect the profitable salt road from Freising into Munich. At a Reichs-Council held at Augsburg on June 14th, 1158, convoked by Emperor Frederick Barbarossa, the dispute was settled by a document named „Augsburger Vergleich“: The emperor gave the permission to redirect the salt road by paying money to the Bishop. Thus giving Munich its official „date of birth“: June 14th, 1158. The City of Munich is celebrating this anniversary with a 2-day festival for its citizens and its visitors.



Allgemeine Infos

Stadtgründungsfest:
Samstag, 13.06.2009, 10.00 – 23.00 Uhr
Sonntag, 14.06.2009, 10.00 – 22.00 Uhr

Veranstalter und Organisation:
Landeshauptstadt München
Referat für Arbeit und Wirtschaft
Tourismusamt, 80331 München
Email: event.tam@muenchen.de

Veranstaltungsbüro: Neues Rathaus, Ratstrinkstube
Tel. 089/233-26681 oder -30111

Anfahrt:
mit den öffentlichen Verkehrsmitteln:
S1-S8, U3, U6, Buslinien 52 und 131 bis Marienplatz
Straßenbahn 19 bis Theatinerstraße
U3, U4, U5, U6 bis Odeonsplatz
Es besteht keine Parkmöglichkeit rund um das Festgelände.

Weitere Tipps für die Anreise:
www.muenchen-tourist.de (Serviceteil „Anreise“)

Bühnenprogramm Marienplatz
Durchführung: DHC-Werbung, München
Moderation: Tanja Gronde (Bayern 1) und Peter Neissendorfer

Tanzmusi, Moritaten, Bänkelgsang
Konzeption und Programmgestaltung: Wolfgang Ramadan

Programmänderungen vorbehalten
Bei Regen können Beiträge entfallen!

www.stadtgruendungsfest-muenchen.de

Tourist Information

(Auskunft, Prospekte, Zimmervermittlung)
im Rathaus am Marienplatz
Sa., 13.06. und So., 14.06., jeweils 10.00 – 18.00 Uhr
im Hauptbahnhof
Sa., 13.06.: 09.00 – 20.00 Uhr
So., 14.06.: 10.00 – 18.00 Uhr
Telefon 089/233-96500
www.muenchen-tourist.de

Herausgeber: Landeshauptstadt München
Referat für Arbeit und Wirtschaft, Tourismusamt
Konzept: G. Papke, C. Bauer
Gestaltung: J. Lutz
Druck: Ilda-Druck, München, ED 30'



Landeshauptstadt
München
Referat für Arbeit
und Wirtschaft
Tourismusamt



851. Stadtgeburtstag

13. und 14. Juni 2009

M DICH
MÜNCHEN MAG DICH

Tanzmusi, Moritaten, Bänkelgsang – vom Rindermarkt bis zum Richard-Strauss-Brunnen

Zuschauen – Zuhören – Mitmachen

5 Richard-Strauss-Brunnen

Samstag, 13. Juni
12.15 – 14.30 Tanzmühle München und Bürgertanzkreis
15.00 – 16.30 Ein Geburtstagsgruß der Stadt Bad Tölz:
Rosenkavalier und die schöne Tölzerin machen
München eine Liebeserklärung
17.00 – 22.00 Tanzmusi mit dem Schwabinger Blech
Tanzmeister: Herbert Bogensberger
Sonntag, 14. Juni
12.15 – 14.30 Tanzmühle München, Bürgertanzkreis und
Volkstanzkreis Hallbergmoos
15.00 – 17.00 Münchner Frechheit sowie
ein Geburtstagsgruß der Stadt Bad Tölz:
Rosenkavalier und die schöne Tölzerin machen
München eine Liebeserklärung
17.00 – 21.00 Aichacher Tanzmusi
Tanzmeister: Roland Lipka

5 Bühne Frauenkirche

Samstag, 13. Juni
12.45 – 15.00 Volkstanzkreis Hallbergmoos und Tanzmühle
München
19.00 – 22.00 Neuhauser Tanzmusi
Tanzmeister: Dr. Hellmut Schmücker
Sonntag, 14. Juni
14.00 – 18.00 Tanz der Hoffnung. Ein Fest der Arbeitsgemein-
schaft Christlicher Kirchen in München „auf dem
Weg“ zum 2. Ökumenischen Kirchentag 2010

5 Bühne Kaufinger-/ Liebfrauenstraße

Samstag, 13. Juni
12.15 – 14.30 Volkstanzkreis Hallbergmoos, Bürgertanzkreis
und Tanzmühle München
15.00 – 16.30 Ein Geburtstagsgruß der Stadt Bad Tölz:
Rosenkavalier und die schöne Tölzerin machen
München eine Liebeserklärung
17.00 – 22.00 Tanzmusi Ampertaler Kirtamus
Tanzmeister: Roland Lipka
Sonntag, 14. Juni
12.15 – 14.30 Tanzmühle München, Bürgertanzkreis und
Volkstanzkreis Hallbergmoos
15.00 – 17.00 Münchner Frechheit und
ein Geburtstagsgruß der Stadt Bad Tölz:

17.00 – 21.00 Rosenkavalier und die schöne Tölzerin machen
München eine Liebeserklärung
Tanzmusi Derbolfinger Musikanten
mit Tanzmeister

5 Bühne Rosenstraße

Samstag, 13. Juni
12.15 – 14.30 Volkstanzkreis Hallbergmoos, Bürgertanzkreis
und Tanzmühle München
15.00 – 17.00 Münchner Frechheit sowie
ein Geburtstagsgruß der Stadt Bad Tölz:
Rosenkavalier und die schöne Tölzerin machen
München eine Liebeserklärung
17.00 – 22.00 Tegenseer Tanzmusi
Tanzmeister: Herbert Bogensberger
Sonntag, 14. Juni
12.15 – 14.30 Tanzmühle München, Bürgertanzkreis und
Volkstanzkreis Hallbergmoos
15.00 – 17.00 Münchner Frechheit sowie
ein Geburtstagsgruß der Stadt Bad Tölz:
Rosenkavalier und die schöne Tölzerin machen
München eine Liebeserklärung
17.00 – 21.00 Tanzmusi Schreinergeiger
mit Tanzmeister

4 Rindermarkt

Samstag, 13. Juni
12.15 – 15.00 Monaco Bagage:
Vogelwilder Bayern-Ethno-Sound
16.00 – 20.00 Die Moritatensänger des Bezirks Oberbayern
laden zum Mitsingen ein – Liederhefte gratis!
20.00 – 23.00 Shakespeare auf Bairisch: Bussi Kathi
Ein Geburtstagsgruß der Stadt Bad Tölz sowie
Gredbäck-Gsangl – Gesungene Geschichten mit
dramatischem Ausgang
Sonntag, 14. Juni
11.10 – 14.00 Das Bayerische Drehorgelorchester
15.00 – 16.00 Tanz durch die Jahrhunderte
17.00 – 19.00 Shakespeare auf Bairisch: Bussi Kathi
Ein Geburtstagsgruß der Stadt Bad Tölz sowie
Gredbäck-Gsangl – Gesungene Geschichten mit
dramatischem Ausgang
19.00 – 22.00 Roggensteiner Bänkelgsang und
Münchner Frechheit

- 1 Bühne Marienplatz
Samstag, 13. Juni**
- 10.00 – 11.00 Münchner Bläserbuben unter Leitung von Bernie Krug
 - 11.00 – 11.10 Glockenspiel vom Rathausturm
 - 11.10 – 12.00 „Mit Triumph in die nächsten 50 Jahre“
Eröffnung durch Bürgermeister Hep Monatzeder mit den Schleißheimer Schlosspfeifern, der Blaskapelle Feldmoching, Fahnenträgern bayerischer Schützenvereine und Böllerschützen
 - 12.00 – 12.10 Glockenspiel vom Rathausturm
 - 12.10 – 12.30 Ballettschule Christiane Böhm:
Von Steppanz bis Klassik
 - 12.30 – 13.30 Rock 'n' Roll Fever:
Stimmung, Spaß und gute Laune
 - 13.30 – 14.00 Martin Costa präsentiert das Akkordeonorchester Münchner Quintenzirkel
 - 14.00 – 14.30 Das Staatstheater am Gärtnerplatz präsentiert mit dem „Jungen Theater am Gärtnerplatz“ Musical-Nachwuchs-Talente und Kinderchor
 - 14.30 – 15.00 Zwiefache, Polka und Ländler mit der Lerchenauer Tanzmusi
 - 15.00 – 15.10 Samstagläuten aller Münchner Kirchen
 - 15.10 – 15.40 Münchens kleinstes Opernhaus in der Pasinger Fabrik zeigt Ausschnitte aus der neuesten Produktion: DER LIEBESTRANK. Komische Oper von Gaetano Donizetti. Musikalische Leitung: Andreas P. Heinzmann, Inszenierung: Maximilian Dorner
 - 15.40 – 16.00 Die Tanzgruppe Gajda zeigt Volkstänze aus Rumänien
 - 16.00 – 16.40 Die Petershauser Blaskapelle spielt auf
 - 16.40 – 17.00 Moriskentänzer und Kindermoriken der Technischen Universität München.
 - 17.00 – 17.10 Glockenspiel vom Rathausturm
 - 17.10 – 20.00 Stadtgeburtstag feiern mit Bayern 1
BR-Moderatorin Lilly Körner begrüßt folgende Geburtstagsgäste: Stadionsprecher Stefan Lehmann direkt aus der Allianz-Arena, die Meistermixer Anna und Matthias Knorr mit ihrem ultimativen Geburtstagscocktail und die Nordic-Walking-Experten Rosi Mittermaier und Christian Neureuther. Beim Geräusche-Quiz sind München-Preise zu gewinnen, die es nicht zu kaufen gibt. Die legendäre Bayern-1-Band spielt zum Stadtgeburtstag auf.
 - 20.30 – 23.00 Ballroom-Feeling mit den Hot Lips

- 1 Bühne Marienplatz
Sonntag, 14. Juni**
- 10.00 – 10.20 Fanfarenzug Aitrach
 - 10.20 – 11.00 Inntaler Blasmusik unter Leitung von Dr. Rudi Demmeler
 - 11.00 – 11.10 Glockenspiel vom Rathausturm
 - 11.10 – 11.40 Münchner Chorbuben und Münchner Chormädchen
 - 11.40 – 12.00 Die Tanzgruppe Gajda zeigt Volkstänze aus Kroatien
 - 12.00 – 12.10 Glockenspiel vom Rathausturm
 - 12.10 – 13.10 Maisacher Blaskapelle unter Leitung von Franz Kellerer
 - 13.10 – 13.25 Volkstänze aus Mazedonien mit der Tanzgruppe Gajda
 - 13.25 – 14.25 Blasmusik Schöngesing unter der Leitung von Franz Mück
 - 14.25 – 14.35 Der Landfrauenchor Dingolfing-Landau bringt bayrisches Liedgut zum Klingen
 - 14.35 – 15.25 Dream Team: Rock, Pop und Oldies
 - 15.45 – 18.45 Münchner Nachmittag mit Bayern 1 – Gespräche, Show und Livemusik
BR BAYERN 1
Neben kabarettistischen Überraschungsgästen hat BR-Moderator Johannes Roßteuscher den Münchner Filmemacher Franz Xaver Bogner zu Gast. Die Akrobaten hinter der Bartheke, Anna und Matthias Knorr, mixen den ultimativen Geburtstagscocktail. Beim Geräusche-Quiz sind München-Preise zu gewinnen, die es nicht zu kaufen gibt. Bayern 1 lädt zu einer Zeitreise durch München mit Geschichte und Geschichten ein. Partystimmung mit den Sunshine Boys.
 - 18.45 – 19.15 Die Altstadtmusikanten mit Tanzmusi unter Leitung von Alfons Kraus
 - 19.15 – 22.00 Salsa, Swing und Filmmusik mit der FH Big Band

2 Das Münchner Handwerkerdorf am Odeonsplatz

In Schauwerkstätten zeigen Handwerker und Auszubildende von 20 Innungen ihr Können: Fliesenleger, Stuckateure, Buchbinder, Dachdecker, Elektrotechniker, Gebäudereiniger, Gold- und Silberschmiede, Glaser, Kaminkehrer, Kürschner, Maler und Lackierer, Maßschneider, Metallbauer, Parkett- und Fußbodentechniker, Raumausstatter und Sattler, Schuhmacher, Spengler, Sanitär- und Heizungstechniker, Steinmetz und Bildhauer sowie Zimmerer.

Zur vollen Stunde wird im Mittelpavillon gezeigt, welchen handwerklichen Beitrag die jeweiligen Innungen am Bau des 14 Meter langen und 10 Tonnen schweren Brückenbauwerks leisteten, das vom Handwerkerdorf zum 850. Stadtgeburtstag der Stadt München für den Auer Mühlbach geschenkt wurde.

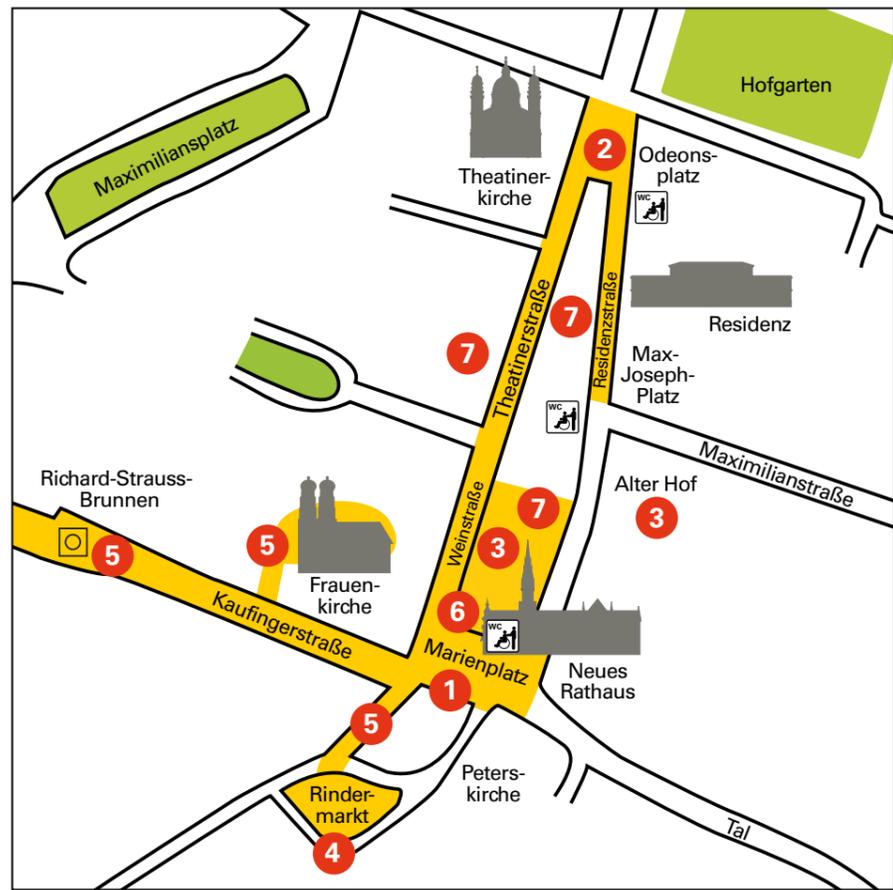
Info: www.handwerkerdorf-muenchen.de

Musik am Odeonsplatz

- Samstag, 13. Juni**
- 10.00 – 12.00 Frühschoppen mit der Blaskapelle Adelsried
 - 13.00 – 18.00 Doc's Rhythm Blues
 - 19.30 – 23.00 Max Street Boyz
- Sonntag, 14. Juni**
- 11.45 – 14.00 Frühschoppen mit den Oberbayerischen Spuileut'
 - 14.00 – 19.00 Forum 2 Big Band
 - 19.00 – 22.00 Silvertown Stadtrebellen

Feiern Sie mit uns am 13. und 14. Juni

Aktuelle Infos:
stadtgruendungsfest-muenchen.de



6 Irish Folk Music am Marienhof

- Samstag 13. Juni:**
- 14.00 – 15.00 Fainne
 - 15.00 – 15.15 Summerstorm
 - 15.15 – 16.15 Fainne
 - 16.30 – 16.45 Summerstorm
 - 17.00 – 18.00 Paul Daly Band
 - 18.00 – 18.15 Summerstorm
 - 18.15 – 19.30 Paul Daly Band
 - 19.35 – 19.50 Summerstorm
 - 20.00 – 23.00 Sequel
- Sonntag 14. Juni:**
- 13.00 – 16.00 Burning Biscuit Band
 - 16.00 – 16.15 Rince Tir na Nog
 - 16.30 – 17.30 Ceili Band (Greensleeves)
 - 17.30 – 17.45 Rince Tir Na Nog
 - 17.45 – 18.30 Ceili Band (Greensleeves)
 - 18.30 – 18.45 Rince Tir Na Nog
 - 19.00 – 20.15 Paul Daly Band
 - 20.15 – 20.30 Rince Tir Na Nog
 - 20.30 – 22.00 Paul Daly Band

Ein Programm des Deutsch-Irischen Freundeskreises e.V. (DIF)
www.dif-bayern.de

3 Stadtgeburtstag für Kinder

- An allen Tagen**
- 11.00 – 18.00 SpielAktiv im **Alten Hof**:
Geschichtsforscherspiel „Feuer auf der Isar“
Historischer Kriminalfall „Obulus für einen Mord“: Mittelalterliche Werkstätten zum Mitmachen. Spielaktion von Kultur & Spielraum e.V., Stadtjugendamt/Jugendkulturwerk, MPZ-MuseumsPädagogisches Zentrum, Musikgruppe Pantaleon. Mit freundlicher Unterstützung der Immobilien Freistaat Bayern, des Tourismusamts München und Info-Point museen & schlösser in bayern
 - 11.00 – 18.00 Info-Point museen & schlösser in Bayern: Ausstellung „Die Münchner Kaiserburg“
 - 11.00 – 18.00 SpielAktiv auf dem **Marienhof**:
Ritterlager mit Isengewand
 - 11.00 – 18.00 „WALDEN #3 - Eine Zeitreise in die Zukunft“
Aktionsraum für die ganze Familie von PA/SPIELkultur e.V. in Zusammenarbeit des Münchner Netzwerks „Kultur- und Schulservice München“ (KS:MUC) im Auftrag des Kulturreferats der Landeshauptstadt München (www.spielkultur.de)
 - 10.00 – 23.00 (Sa) Vergnügungspark am Marienhof
 - 10.00 – 22.00 (So)



- Nur Samstag**
- 10.00 – 17.30 Das Spielzeugmuseum im Alten Rathausturm gewährt freien Eintritt für Kinder bis 15 Jahre
 - 12.00 – 16.00 Original Pferdetrabahn für Kinder vom Marienplatz über Viktualienmarkt zum Rindermarkt.
Veranstalter: Freunde des Münchner Trambahnmuseums e.V. mit Unterstützung der Münchner Verkehrsgesellschaft mbH
 - 18.00 – 20.30 Kicken für Kinder in Südafrika am Marienhof.
Das Südafrikanische Generalkonsulat in München veranstaltet ein Charity-Fußballturnier mit Kindermannschaften von den Generalkonsulaten in München, deren Länder am „Fifa Confederations Cup 2009™“ am gleichen Wochenende in Südafrika teilnehmen. Der Bayerische Fußballverband wird das Fußballturnier unterstützen. Der Erlös der Veranstaltung geht an eine soziale Einrichtung für Kinder in Südafrika.
- Nur Sonntag**
- 11.00 – 17.00 Freier Eintritt für Kinder in das MVG-Museum (Ständlerstr. 20) mit stündlich kostenlosem Busshuttle-Service zum Museum und zurück. Wir danken der Münchner Verkehrsgesellschaft mbH und den Freunden des Münchner Trambahnmuseums e.V. für die freundliche Unterstützung. www.mvg-museum.de

7 Kunsthandwerker

Rund 200 Kunsthandwerker stellen ihre Arbeiten am Rundweg Theatiner- und Residenzstraße sowie am Marienhof aus. Dieser seit über 20 Jahren veranstaltete Künstlermarkt entspringt einer privaten Initiative. Unter Leitung von Manfred Reuter dient er der Gemeinschaft der Münchner Kunsthandwerker.

Und außerdem:

- Federlein Lichtspiel – Ein Hauch von Zärtlichkeit
- Die historische Stadtwache der Würmesia
- Gaukler und Drehorgelspieler
- Zaubrerhafte Wesen auf Stelzen der Gruppe NETZHAUT
- Historische Hochradfahrer des Radlvereins „Adler“ Kastl e.V.
- Geburtstagsgruß der Hansestadt Hamburg

Ökumenischer Gottesdienst zum Stadtgründungsfest

Sonntag, 14. Juni, 18.00 Uhr, Dom zu Unserer Lieben Frau